

DE	Bedienungsanleitung
GB	Operating Instruction
F	Guide d'utilisation
I	Istruzioni per l'uso
ES	Instrucciones de uso
CZ	Návod k obsluze
SK	Návod k obsluhe
HU	Használati útmutató

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG DES GELDSCHEIN- & DOKUMENTENPRÜFERS

Beachten Sie insbesondere die folgenden Vorsichtshinweise. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Einsichtnahme auf, bei einer Weitergabe des Artikels bitte die Anleitung mitgeben. Bei Fragen zum Gerät oder Beanstandungen finden Sie bitte unsere Service-Informationen am Schluss dieser Anleitung.

1. ECHTE BANKNOTEN

BANKNOTEN MIT FLUORESZIERENDEN ZEICHEN

Wird eine Banknote unter das „UV“-Licht des Geldscheinprüfers gehalten, leuchten die fluoreszierenden Zeichen/Teile oder ein Bild auf.

BANKNOTEN OHNE FLUORESZIERENDE ZEICHEN

Wird eine Banknote unter das „UV“-Licht des Geldscheinprüfers gehalten, erfolgt keine merkbare Änderung in Farbe oder Beschaffenheit. Das Wasserzeichen ist nicht sichtbar.

Der Metallstreifen erscheint als punktierte Linie auf der Vorderseite der Note, ist auf der Rückseite aber nicht sichtbar.

2. DIE MEISTEN GEFÄLSCHTEN BANKNOTEN

die in den Geldscheinprüfer gelegt werden, zeigen sofort eine fluoreszierende blaue Farbe. Das Wasserzeichen ist klar sichtbar und der Metallstreifen ist auf beiden Seiten sichtbar als ununterbrochene Linie. Nicht alle gefälschten Banknoten fluoreszieren, falls Sie im Zweifel sind, prüfen Sie das Wasserzeichen und den Metallstreifen. Der Druck sollte sehr klar sein mit genau festgelegten Farben. Wenn die Banknote in gutem Zustand ist, sollte sich das Papier fest und leicht rau in den stark bedruckten Bereichen anfühlen. Die Note sollte nicht schlaff, durchscheinend oder wachsig sein. Wenn die Note echt ist, werden das Wasserzeichen und der Metallstreifen so erscheinen, wie oben unter **ECHTE BANKNOTEN** beschrieben.

DOKUMENTENPRÜFUNG

Die meisten Bankschecks / Kreditkarten / Dokumente / Eintrittskarten haben aufgedruckte fluoreszierende Bilder und / oder Muster.

Sie erscheinen unter dem „UV“-Licht.

WARNUNG

Der Geldscheinprüfer arbeitet mit blauen oder schwarzen „UV“-Röhren, die in einem geschützten Plastikgehäuse platziert sind.

Benutzen Sie das Gerät nicht in Augenhöhe, da längere Einwirkung von direktem „UV“-Licht Ihre Augen schädigen kann.

Die durchschnittliche Lebensdauer der „UV“-Röhren beträgt 2.000 bis 4.000 Stunden Dauereinsatz. Bitte tauschen Sie die UV-Lampe nur bei einem Elektrofachhandel.

3. GARANTIEABWICKLUNG UND UV-WECHSELSERVICE

Vielen Dank für den Kauf dieses GENIE Produktes. Sollte dieses Gerät wider Erwarten nicht einwandfrei funktionieren, so beachten Sie bitte Folgendes:

Die Garantiezeit beträgt bei sachgerechter Nutzung 24 Monate ab Kaufdatum. Bewahren Sie bitte den Kaufbeleg und die Originalverpackung auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. am Gehäuse. Geräte, die von außen durch unsachgemäßen

Gebrauch beschädigt wurden, sind vom Umtausch ausgeschlossen. Eine Garantie erlischt, wenn Reparaturen ohne ausdrückliche Einwilligung unseres Kundenservices durchgeführt wurden.

Garantiereparaturen können nur mit beigefügtem Kaufbeleg erfolgen – **jede Rücksendung bitte telefonisch anmelden!** Es können nur ausreichend frankierte Rücksendungen mit entsprechender Retourennummer angenommen werden. Bitte geben Sie immer Name, Straße, PLZ, Wohnort und Telefon mit Vorwahl und den Grund Ihrer Reklamation an.

UV-Lampen Wechselservice

Aus Sicherheitsgründen sollten Sie die Lampen nicht selbst wechseln, da dazu das Gerät geöffnet werden muss. Sollten die UV-Lampen defekt sein und ausgetauscht werden müssen, senden Sie das komplette Gerät – bitte gut verpackt und frankiert – an nachstehende Anschrift:

GERTH GmbH , SERVICE – UV, Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden

Bitte fügen Sie **EURO 8,-** (bei Wechsel von 2 UV-Lampen **Euro 12,-**) der Sendung bei. Die Lampen werden dann fachgerecht ausgetauscht und das Gerät umgehend an Sie ohne Zusatzkosten gesandt. Bitte geben Sie deutlich Ihre Anschrift an, für Rückfragen mit Telefonnummer. Bitte beachten Sie, dass unser Service Center unfreie Sendungen leider nicht entgegen nehmen kann.
Herzlichen Dank für Ihr Verständnis!

Unsere Service Hotline:

Tel. +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • Email: hotline@genie-online.de

Alle Rücksendungen senden Sie bitte nach erfolgter Anmeldung ausreichend frankiert an folgende Adresse:
GENIE GmbH & Co. KG, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden

Entsorgung:



Richtlinie 2012/19/EC zur Behandlung, Sammlung, Wiederverwertung und Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und deren Bestandteile (waste electrical and electronic equipment –WEEE). Das durchgekennzeichnete Symbol eines Müllcontainers weist darauf hin, dass das Gerät nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden darf, sondern in dafür ausgerüsteten Sammelzentren zur sachgemäßen

Wiederverwertung bzw. Entsorgung abzugeben ist.

Richtlinien:



Wir erklären, dass dieses Gerät in Übereinstimmung mit den geltenden Regeln und Vorschriften hergestellt wurde.

GB

OPERATING INSTRUCTIONS FOR THE BANK NOTE & DOCUMENT VERIFIER

Please pay particular attention to the following cautionary notices. Please keep these instructions for subsequent reference; when passing the product on, please include the instructions. Should you have any questions or concerns regarding the device, you will find the service information at the end of these instructions.

1. AUTHENTIC BANK NOTES

BANK NOTES WITH FLUORESCING CHARACTERS

If a bank note is held under the “UV” light of the bank note verifier, the fluorescing characters/parts or an image will illuminate.

BANK NOTES WITHOUT FLUORESCING CHARACTERS

If a bank note is held under the “UV” light of the bank note verifier, no noticeable change to the colour or composition occurs. The watermark is not visible.

The metal strip is rendered as a dotted line on the front of the note, but is not visible on the reverse side.

2. MOST COUNTERFEITED BANK NOTES

which are inserted in the bank note verifier immediately display a fluorescing blue colour. The watermark is clearly visible and the metal strip is visible on both sides as a continuous line. Not all bank notes fluoresce, if in doubt, check the watermark and the metal strip. The print should be very clear with distinctly defined colours. If the bank note is in good condition, the paper should be firm and slightly rough to the touch in the heavily printed areas. The note should not droop, be translucent or wax-like. If the note is authentic, then the watermark and the metal strip will appear as described above under **AUTHENTIC BANK NOTES**.

DOCUMENT VERIFICATION

Most bank cheques / credit cards / documents / admission cards have fluorescing images and / or patterns printed on them.

They appear under the "UV" light.

WARNING

The bank note verifier works with blue or black "UV" tubes, which have been placed in a protected plastic case.

Do not use the device at eye level as the prolonged effect of direct "UV" light may cause injury to your eyes.

The average service life of the "UV" tubes ranges from 2,000 to 4,000 hours of continuous use. Please only replace the UV light at an electrical retailer.

3. PROCESSING OF WARRANTY CLAIMS AND UV REPLACEMENT SERVICE

Thank you for purchasing this GENIE product. If the device fails to function properly contrary to expectations, please observe the following:

The warranty period amounts to 24 months from the date of purchase in the event of proper use. Please keep the proof of purchase and the original packaging. The warranty service only applies to material or manufacturer errors, but not to damages to fragile parts e.g. the casing. Units, which have been damaged externally due to improper use do not qualify for replacement. The warranty is forfeited if repairs were performed without the express consent of our customer service department.

Warranty repairs may only be performed with an enclosed proof of purchase - please report all returns by phone. Only prepaid returns with a corresponding return number can be accepted. Please always state the name, street, postal code, domicile, and phone number including area code as well as the reason for your return.

UV light replacement service

For reasons of safety, you should not replace the lights yourself as the unit has to be opened for this. If the UV lights are defective and have to be exchanged, forward the entire unit - please ensure that it is well packed and postage is prepaid - to the following address.

Thank-you for your understanding!

Our service hot line

Tel. (++49) (0) 6122-7279891 • Fax (++49) (0) 6122-705952 • E-mail: hotline@genie-online.de

Please send all returns adequately pre-paid to the following address after notifying us about them beforehand:
GENIE GmbH & Co. KG, - Service - , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Germany.

Disposal:



Guideline 2012/19/EC concerning the handling, collection, recycling and disposal of electrical and electronic equipment and their components ('waste electrical and electronic equipment', known as WEEE). The crossed symbol on a rubbish container indicates that the machine or device is not allowed to be disposed of but it must be handed over to a suitably equipped collection center for proper recycling or disposal.

Directives:



We declare that this device has been manufactured in accordance with the applicable rules and regulations.

MODE D'EMPLOI DU DETECTEUR DE FAUX BILLETS & VÉRIFICATEUR DE DOCUMENTS

Tenez compte en particulier des conseils de prudence suivants. Conservez ce guide pour pouvoir vous y reporter plus tard et le remettre avec l'article si vous le transmettez à un tiers. Nous restons à votre disposition pour toute question ou réclamation concernant l'appareil. Vous trouverez les informations sur notre service après-vente à la fin de cette notice.

1. BILLETS DE BANQUE AUTHENTIQUES

BILLETS DE BANQUE AVEC SIGNES FLUORESCENTS

Lorsqu'un billet est exposé à la lumière ultraviolette du détecteur de faux billets, des signes ou des parties ou une image apparaissent par fluorescence.

BILLETS DE BANQUE SANS SIGNES FLUORESCENTS

Lorsqu'un billet est exposé à la lumière ultraviolette du détecteur de faux billets, une modification remarquable de couleur ou de structure apparaît. Le filigrane est invisible.

Le bande métallique apparaît en pointillés au recto du billet mais n'est pas visible au verso.

2. LA PLUPART DES FAUX BILLETS

qui sont posés dans le détecteur présentent aussitôt une couleur bleue fluorescente. Le filigrane est bien visible et la bande métallique apparaît au recto et au verso comme trait ininterrompu. Tous les faux billets ne sont pas fluorescents. Dans le doute, vérifiez le filigrane et la bande métallique. L'impression devrait être très claire avec des couleurs bien définies. Lorsqu'un billet est en bon état, son papier est rigide et ses surfaces fortement imprimées sont légèrement rugueuses au toucher. Le billet ne doit pas être mou, transparent ou cireux. Si le billet est authentique, son filigrane et sa bande métallique doivent apparaître comme décrit ci-dessus à la section

BILLETS DE BANQUES AUTHENTIQUES.

VÉRIFICATION DE DOCUMENTS

La plupart des chèques de banques, cartes de crédits, documents protégés, cartes d'entrée, présentent des images et / ou des dessins fluorescents.

La lumière ultraviolette les met en évidence.

AVERTISSEMENT

Le détecteur de faux billets fonctionne avec des tubes à ultraviolets bleus ou noirs. Ces tubes sont placés dans un boîtier en plastique protégé.

N'utilisez pas l'appareil à hauteur des yeux. Une exposition directe aux ultraviolets finit à la longue par nuire à la vue.

En moyenne, un tube à ultraviolets dure de 2 000 à 4 000 heures lorsqu'il fonctionne en permanence. Pour remplacer une lampe à ultraviolets, adressez-vous toujours à un électricien qualifié.

3. GARANTIE ET SERVICE DE REMPLACEMENT DES LAMPES

Toutes nos félicitations pour l'achat de ce produit de GENIE. Si, contre toute attente, l'appareil ne fonctionnait pas correctement, reportez-vous à ce qui suit :

l'appareil est garanti 24 mois d'utilisation conforme à compter de sa date d'achat. Veuillez conserver le justificatif de paiement et l'emballage d'origine. La garantie ne couvre que les vices de matériaux ou de main d'œuvre. En sont exclus les dommages aux parties cassantes, au boîtier, par exemple. Un appareil présentant un dommage extérieur suite à un usage incorrect ne sera pas remplacé. Une réparation effectuée sans l'accord explicite de notre service après-vente annule tout droit à garantie.

Les réparations en garantie ne seront effectuées que sur présentation de la preuve d'achat – aucun retour sans autorisation préalable demandée par téléphone. Seuls sont acceptés les retours affranchis suffisamment avec numéro de retour correspondant. Merci d'indiquer vos noms, rue, code postal, ville et numéro de téléphone avec indicatif et le motif de votre réclamation.

Service de remplacement des lampes UV

Pour des raisons de sécurité, ne remplacez pas vous-même une lampe puisque ce remplacement demande l'ouverture de l'appareil. Si une lampe à ultraviolets est défectueuse et doit être remplacée, envoyez l'appareil complet – bien emballé et affranchi suffisamment – à l'adresse suivante

Merci de votre compréhension

Notre Hotline service clients:

Tél. : +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • Email: hotline@genie-online.de
Après nous avoir prévenu, veuillez adresser tout renvoi correctement affranchi à l'adresse suivante :
GENIE GmbH & Co. KG, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden

Traitement des déchets:



Directive 2012/19/EC relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE) concernant la collecte sélective, le traitement de certains composants et la valorisation des déchets par recyclage (waste electrical and electronic equipment –WEEE).

Le symbole barré d'un conteneur signale que l'appareil ne doit pas être collecté avec les déchets ménagers, mais doit être rendu aux centres de collecte équipés, chargés du recyclage ou de l'élimination conforme.

Directives :



Nous déclarons que cet appareil a été fabriqué conformément aux règles et règlements applicables.

I

ISTRUZIONI PER L'USO DEL VERIFICATORE DI BANCONOTE E DOCUMENTI

La preghiamo di dedicare particolare attenzione alle precauzioni per la sicurezza esposte di seguito. Conservare queste istruzioni per poterle consultare anche in futuro. In caso di cessione dell'articolo, La preghiamo di fornire al nuovo proprietario anche il presente manuale di istruzioni. Per domande sull'apparecchio o eventuali reclami, rivolgersi al nostro Servizio Informazioni, indicato alla fine di questo manuale.

1. BANCONOTE AUTENTICHE

BANCONOTE CON CARATTERI FLUORESCENTI

Quando una banconota viene tenuta sotto il raggio "UV" del verificatore, i caratteri e le parti fluorescenti o l'immagine si illuminano.

BANCONOTE SENZA CARATTERI FLUORESCENTI

Quando una banconota viene tenuta sotto il raggio "UV" del verificatore, non si nota alcuna modifica significativa nel colore o nello stato. La filigrana non è visibile.

Il filo metallico appare come una linea tratteggiata sul lato anteriore della banconota, ma non è visibile sul retro.

2. LA MAGGIOR PARTE DELLE BANCONOTE FALSIFICATE

che vengono inserite nel verificatore di banconote, mostrano immediatamente un colore blu fluorescente. La filigrana è chiaramente visibile e il filo metallico appare su entrambi i lati della banconota come linea continua. Non tutte le banconote false risultano fluorescenti. In caso di dubbio, controllare la filigrana e il filo metallico. La stampa deve essere chiara, con colori molto marcati. Se la banconota è in buono stato, la carta deve risultare compatta e leggermente ruvida al tatto nelle zone stampate. La banconota non deve essere floscia, trasparente o cerea. Se la banconota è autentica, la filigrana e il filo metallico devono apparire esattamente come descritto sopra nel paragrafo **BANCONOTE AUTENTICHE**.

VERIFICA DEI DOCUMENTI

La maggior parte degli assegni, carte di credito, documenti, biglietti d'ingresso presentano immagini e/o disegni stampati fluorescenti.

Questi appaiono sotto il raggio di luce "UV".

AVVISO

Il verificatore di banconote è dotato di tubi "UV" blu o neri inseriti in una cassa di plastica protetta.

Non utilizzare l'apparecchio all'altezza degli occhi poiché l'esposizione prolungata alla luce diretta dei raggi "UV" può danneggiare la vista.

La vita media dei tubi "UV" ha una durata da 2.000 a 4.000 ore circa di utilizzo continuato. Sostituire la lampada a raggi UV solo presso negozi di componenti elettrici specializzati.

3. VALIDITÀ DELLA GARANZIA E SERVIZIO DI SOSTITUZIONE UV

La ringraziamo per avere acquistato questo prodotto GENIE. Nel caso l'apparecchio non funzionasse correttamente, osservare quanto segue:

Con un utilizzo corretto dell'apparecchio, la garanzia corrisponde a 24 mesi dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino e la confezione originale. La garanzia è valida solo in caso di difetti nel materiale o nella fabbricazione, non copre tuttavia eventuali danni a parti fragili, come la cassa esterna. È esclusa la sostituzione di apparecchi danneggiati dall'esterno in seguito a un utilizzo non conforme. La garanzia decade se vengono effettuate riparazioni senza l'espressa autorizzazione del nostro Servizio Clienti.

Le riparazioni in garanzia vengono accettate solo allegando lo scontrino di acquisto. Avisare telefonicamente prima di restituire il prodotto! Verranno accettate soltanto restituzioni via posta, affrancate e provviste di numero di contrassegno. Indicare i propri dati: nome, via, CAP, località, numero di telefono con prefisso e il motivo del reclamo.

Servizio di sostituzione delle lampade UV

Per motivi di sicurezza, non sostituire mai le lampade da soli, poiché è necessario aprire l'apparecchio. Se le lampade UV dovessero risultare difettose e da sostituire, inviare l'intero apparecchio, ben imballato ed affrancato, all'indirizzo indicato di seguito.

La ringraziamo per la comprensione!

Linea diretta con il Servizio Clienti:

Tel. +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • E-mail: hotline@genie-online.de

Previo avviso, le merci restituite devono essere spedite con il corretto affrancamento al seguente indirizzo:
GENIE GmbH & Co. KG, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden

Smaltimento:



È applicabile la direttiva europea 2012/19/EC sull'uso, la raccolta, il riutilizzo e lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche e dei relativi componenti (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche: WEEE). Il simbolo di un contenitore per rifiuti barrato da una croce significa che l'apparecchio non può essere smaltito con la normale spazzatura, ma deve essere portato nei centri di raccolta attrezzati per il corretto riutilizzo o smaltimento.

Diretive:



Si dichiara che questo apparecchio è stato prodotto nel rispetto delle regole e delle norme vigenti.

ES

INSTRUCCIONES DE USO DEL VERIFICADOR DE BILLETES & DOCUMENTOS

Preste especial atención a las siguientes precauciones. Conserve este manual para consultarlo posteriormente; si le entrega el artículo a terceros, hágalo junto con estas indicaciones. En caso de consultas sobre el equipo o de reclamos, al final de este manual encontrará toda la información sobre nuestro servicio al cliente.

1. BILLETES BANCARIOS VERDADEROS

BILLETES BANCARIOS CON MARCAS FLUORESCENTES

Si se sostiene un billete bancario debajo de la luz "UV" del verificador de billetes, las marcas, los elementos fluorescentes o una imagen resplandecen.

BILLETES BANCARIOS SIN MARCAS FLUORESCENTES

Si se sostiene un billete bancario debajo de la luz "UV" del verificador de billetes, no se produce ningún cambio notable en cuanto al color o a sus características. La marca de agua no es visible.

La tira metálica aparece como línea punteada en el anverso del billete, pero no es visible en el reverso.

2. LA MAYORÍA DE LOS BILLETES BANCARIOS FALSIFICADOS

que se colocan en el verificador de billetes, muestran inmediatamente un color azul fluorescente. La marca de agua puede verse claramente y la tira metálica aparece a ambos lados como una línea ininterrumpida. No todos los billetes falsos son fluorescentes; si tiene dudas, verifique la marca de agua y la tira metálica. La impresión debe ser bien clara y con colores precisamente determinados. Si el billete bancario está en buen estado, el papel debe sentirse resistente y levemente rugoso en las áreas muy impresas. El billete no debe ser blando, translúcido ni ceroso. Si el billete es verdadero, la marca de agua y la tira metálica deben aparecer como se describe más arriba en **BILLETES BANCARIOS VERDADEROS**.

VERIFICACIÓN DE DOCUMENTOS

La mayoría de los cheques bancarios, tarjetas de crédito, documentos o entradas poseen imágenes o dibujos impresos fluorescentes.

Y pueden verse bajo la luz "UV".

ADVERTENCIA

El verificador de billetes trabaja con tubos "UV" azules o negros, ubicados en una carcasa plástica protegida.

Nunca utilice el aparato a la altura de los ojos, porque la acción prolongada de la luz "UV" directa puede dañar sus ojos.

La vida útil promedio de los tubos "UV" es de 2.000 hasta 4.000 horas de uso permanente. Cambie la lámpara UV únicamente en comercios especializados en electricidad.

3. GARANTÍA Y SERVICIO DE CAMBIO UV

Muchas gracias por haber adquirido este producto GENIE. Si, a diferencia de lo esperado, este aparato no funcionara adecuadamente, le rogamos que tenga en cuenta lo siguiente:

Si el uso es apropiado, la garantía se extiende durante 24 meses a partir de la fecha de compra. Conserve el comprobante de compra y el embalaje original. La garantía rige únicamente para defectos del material o de fabricación, y no para daños en piezas frágiles, por ejemplo, en la carcasa. Los aparatos que hayan sido dañados externamente debido al uso indebido, no pueden cambiarse. La garantía se extingue, si se han realizado reparaciones sin el consentimiento expreso de nuestro servicio de atención al cliente.

Las reparaciones en el marco de la garantía sólo pueden realizarse presentando el comprobante de compra – ¡informar sobre cada devolución en forma telefónica! Sólo es posible aceptar devoluciones con el franqueo correspondiente, que cuenten con el número de devolución respectivo. Le rogamos que siempre indique su nombre, calle, código postal, lugar de residencia y teléfono con prefijo y el motivo de su reclamo.

Servicio de cambio de lámparas UV

Por motivos de seguridad, no debería cambiar las lámparas usted mismo, porque para hacerlo se debe abrir el aparato. Si las lámparas UV estuvieran defectuosas y debieran cambiarse, envíe el aparato completo -bien envuelto y con el franqueo correspondiente- a la siguiente dirección:

¡Muchas gracias por su comprensión!

Os nossos contactos de serviço:

Tel. +49-(0) 6122-72 79 891 • Fax +49- (0) 6122-705952 • Email: service@genie-online.de

Todas as devoluções envie, por favor com a franquia suficiente para:

GENIE GmbH & Co. KG, -Service- Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden

La retirada:



Directiva 2012/19/EC sobre el tratamiento, recogida, reciclaje y eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos y sus componentes (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - WEEE). El símbolo tachado de un contenedor de basura indica que el aparato no puede depositarse en un cubo para residuos domésticos; en su lugar, debe llevarse a un centro de recogida debidamente equipado para su reciclaje o eliminación.

Las directivas:



Declaramos que este dispositivo ha sido fabricado conforme a las normas y reglamentos aplicables.

CZ

NÁVOD K OBSLUZE TESTERU PRAVOSTI BANKOVEK A DOKUMENTŮ

Dbejte zejména následujících bezpečnostních pokynů. Uchovejte prosím tento návod k pozdějšímu nahlédnutí, při předání přístroje dále přiložte prosím tento návod. V případě otázek k přístroji nebo reklamaci vyhledejte prosím informace o našem servisu na konci tohoto návodu.

1. PRAVÉ BANKOVKY

BANKOVKY S FLUORESCENČNÍMI ZNAKY

Pokud přidržíte bankovku pod „UV“ světlem, fluorescenční znaky/části nebo obrázky se rozsvítí.

BANKOVKY BEZ FLUORESCENČNÍCH ZNAKŮ

Pokud přidržíte bankovku pod „UV“ světlem, nezobrazí se žádná viditelná změna barvy nebo charakteru.

Vodoznak není viditelný.

Kovový pásek se zobrazí jako čárkovaná čára na přední straně bankovky, ale na zadní straně není viditelný.

2. VĚTŠINA PADĚLANÝCH BANKOVEK,

kteřé jsou do testeru vloženy, zobrazují ihned fluorescenční modrou barvu. Vodoznak není jasně viditelný a kovový pásek je z obou stran viditelný jako nepřerušená čára. Ne všechny padělané bankovky fluoreskují. Pokud máte pochybnosti, zkontrolujte vodoznak a kovový proužek. Tisk by měl být velmi jasný s přesně určenými barvami. Pokud je bankovka v dobrém stavu, měl by být papír na silně potíštěných oblastech podle bankovky pevný a lehce drsný. Bankovka by neměla být měkká, průhledná nebo voskovitá. Pokud je bankovka pravá, měl by se vodoznak a kovový proužek zobrazit tak, jak je to popsáno výše v odstavci **PRAVÉ BANKOVKY**.

KONTROLA DOKUMENTŮ

Většina bankovních šeků / kreditních karet / dokumentů / vstupních karet má natisknuté fluorescenční obrázky a/nebo vzory.

Pod UV světlem se zobrazí.

VÝSTRAHA

Tester bankovek pracuje s modrými nebo černými „UV“-lampami, které jsou umístěny ve chráněném plastovém tělese.

Nepoužívejte přístroj ve výšce očí, protože delší působení UV světla může Vaše oči poškodit.

Průměrná životnost „UV“ lamp je 2.000 až 4.000 hodin trvalého provozu. UV lampy vyměňujte prosím jen v odborném obchodě elektro.

3. ZÁRUKA A SERVIS NA VÝMĚNU UV LAMP

Mnohokrát děkujeme za koupi tohoto výrobku GENIE. Pokud přístroj oproti očekávání nepracuje bezvadně, dbejte prosím následujícího:

Záruční doba je při správném používání 24 měsíců od data koupě. Uchovejte si prosím kupní doklad a originální balení. Záruka platí na materiálové nebo výrobní vady, ale ne na poškození křehkých dílů, například na tělese. Přístroje, které jsou poškozeny neodborným použitím, jsou z výměny vyloučeny. Záruka zaniká, pokud byla provedena oprava bez výslovného schválení našeho servisu.

Záruční opravy mohou být provedeny pouze s přiloženým nákupním dokladem.

Bližší informace jak reklamovat najdete na webových stránkách www.offia.cz, kde též najdete formulář pro zadání reklamace.

Pokud nemáte prístup k internetu, môžete sa o spôsobu reklamácie informovať na telefónnom čísle +420 380 427 583.

Likvidace:



Směrnice 2012/19/ES týkající se manipulace, shromažďování, recyklace a likvidace elektrických a elektronických přístrojů a jejich součástí (waste electrical and electronic equipment –WEEE). Přeškrtnutý symbol popelnice znamená, že přístroj nesmí být likvidován s domácím odpadem, ale má být odevzdán do k tomu vybavených shromažďovacích center (sběrných dvorů) k odborné recyklaci, resp. likvidaci.

Směrnice:



Prohlašujeme, že byl tento přístroj vyroben v souladu s platnými pravidly a předpisy

SK

NÁVOD K OBSLUHE TESTERU PRAVOSTI BANKOVEK A DOKUMENTOV

Dbajte najmä na nasledujúce bezpečnostné pokyny. Uchovajte si, prosíme, tento návod na neskoršie nahliadnutie, pri odovzdaní prístroja priložte tiež tento návod. V prípade otázok k prístroju alebo reklamácií, vyhľadajte, prosíme, informácie o našom servise na konci tohto návodu.

1. PRAVÉ BANKOVKY

BANKOVKY S FLUORESCENČNÝMI ZNAKMI

Ak pridržíte bankovku pod „UV“ svetlom, fluorescenčné znaky/časti alebo obrázky sa rozsvietia.

BANKOVKY BEZ FLUORESCENČNÝCH ZNAKOV

Ak pridržíte bankovku pod "UV" svetlom, nezobrazí sa žiadna viditeľná zmena farby alebo charakteru. Vodoznak nie je viditeľný.

Kovový pásik sa zobrazí ako čiarkovaná čiara na prednej strane bankovky, ale na zadnej strane nie je viditeľný.

2. VÄČŠINA FALŠOVANÝCH BANKOVIEK,

ktoré sú do testera vložené, zobrazujú ihneď fluorescenčnú modrú farbu. Vodoznak nie je jasne viditeľný a kovový pásik je z oboch strán viditeľný ako neprerušená čiara. Nie všetky falšované bankovky fluoreskujú. Ak máte pochybnosti, skontrolujte vodoznak a kovový prúžok. Tlač by mala byť veľmi jasná s presne určenými farbami. Ak je bankovka v dobrom stave, mal by byť papier na silne potlačených oblastiach podľa hmatu pevný a ľahko drsný. Bankovka by nemala byť mäkká, priehľadná alebo voskovitá. Ak je bankovka pravá, mal by sa vodoznak a kovový prúžok zobrazovať tak, ako je to popísané vyššie v odseku PRAVÉ BANKOVKY.

KONTROLA DOKUMENTOV

Väčšina bankových šekov / kreditných kariet / dokumentov / vstupných kariet má natisknuté fluorescenčné obrázky a / alebo vzory.

Pod UV svetlom sa zobrazia.

VÝSTRAHA

Tester bankoviek pracuje s modrými alebo čiernymi „UV“-lampami, ktoré sú umiestnené v chránenom plastovom telese.

Nepoužívajte prístroj vo výške očí, pretože dlhšie pôsobenie UV svetla môže Vaše oči poškodiť.

Priemerná životnosť "UV" lúčov je 2 000 až 4 000 hodín trvalej prevádzky. UV lampy vymieňajte, prosíme, len v odbornom obchode elektro.

3. ZÁRUKA A SERVIS NA VÝMENU UV LÁMP

Mnohokrát ďakujeme, že ste si kúpili tento produkt GENIE.

Ak by tento produkt nefungoval podľa očakávaní bezchybne, dbajte, prosíme, na nasledujúce informácie:

Záručná doba je pri správnom používaní 24 mesiacov od dátumu kúpy. Uschovajte si, prosíme, Doklad o kúpe a originálny obal. Záruka platí len na materiálové alebo výrobné chyby, nie na poškodenie krehkých častí, napríklad na telese. Prístroje, ktoré sú poškodené zvonku v dôsledku neodborného použitia, sú z výmeny vylúčené. Záruka zaniká, ak sa vykonali opravy bez výslovného schválenia nášho zákazníckeho servisu.

Záručné opravy môžu byť vykonané len s priloženým dokladom o kúpe.

Bližšie informácie ako reklamovať, nájdete na webových stránkach www.offia.sk, kde tiež nájdete formulár pre zadanie reklamácie. Ak nemáte prístup k internetu, môžete sa o spôsobe reklamácie informovať na telefónnom čísle +421 233 059 619.

Likvidácia:

Smernica 2012/19 / ES týkajúca sa manipulácie, zhromažďovania, recyklácie a likvidácie elektrických a elektronických prístrojov a ich súčastí (waste electrical and electronic equipment -WEEE).

Preškrtnutý symbol odpadkového koša znamená, že prístroj nesmie byť likvidovaný ako domáci odpad, musí byť odovzdaný špecializovaným pracoviskám pre odbornú likvidáciu resp. recykláciu.



Smernica:



Prehlasujeme, že tento prístroj bol vyrobený v súlade s platnými pravidlami a predpismi.

HU

BANKJEGYVIZSGÁLÓ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA

Kérem, ügyeljen a következő biztonsági előírásokra. A használati útmutatót őrizze meg, hogy szükség esetén később is átolvashassa. A gép átadásakor a használati útmutatót is csatolja hozzá. Kérdés ill. reklamáció esetén keresse a szervizünkről szóló információkat az útmutató végén.

1. EREDETI BANKJEGYEK

BANKJEGYEK FLUORESzkÁLÓ ELEMekkel

Amint a bankjegyet az UV fény alá helyezi, a fluoreszkáló jegyek/részek ill. képek megjelennek rajta.

BANKJEGYEK FLUORESzkÁLÓ ELEMek NÉLKÜL

Ha a bankjegyet az UV fény alá helyezi, semmilyen szín- ill. formaváltozást nem tapasztal majd.

A vízjel nem látható.

A fémcsík egy szaggatott vonalként jelenik meg a bankjegy első oldalán, a hátsó oldalán nem lesz látható.

2. A LEGTÖBB BANKJEGYHAMISÍTVÁNY,

amelyet a vizsgálóba teszünk, kéken fluoreszkál. A vízjel nem látható tisztán, a fémcsík pedig mindkét oldalon nem szaggatott vonalként jelenik meg. Nem minden bankjegyhamisítvány fluoreszkál. Ha kétsége van, ellenőrizze a vízjelet és a fémcsíkot. A nyomtatásnak nagyon világosnak kell lennie, és meghatározott színekkel kell rendelkeznie. Ha a bankjegy jó állapotban van, az erősen nyomtatott részeken érintésre durvának és merevnek kell lennie. A bankjegy nem lehet puha, átlátszó vagy viaszos. Ha a bankjegy eredeti, a vízjel és a fémcsík az **EREDETI BANKJEGYEK** bekezdésben leírtak alapján jelenik meg

DOKUMENTUMOK ELLENŐRZÉSE

A legtöbb banki csekk / kreditkártya / dokumentum / beléptető kártya fluoreszkáló elemekkel vagy képekkel van ellátva.

Az UV fény alatt megjelennek.

FIGYELMzETETÉS

A bankjegyvizsgáló kék vagy fekete UV lámpákkal dolgozik, amelyek a védett, műanyag testben találhatók.

Ne használja a gépet szemmagasságban, mert a további UV sugárzás károsíthatja a látását.

Az UV lámpa átlag élettartama 2.000 – 4.000 óra állandó használat mellett. Az UV lámpát kizárólag szaküzletben cseréltesse.

3. AZ UV LÁMPA CSERÉJÉNEK GARANCIÁJA ÉS SZERVIZELÉSE

Köszönjük, hogy a GENIE terméket választotta. Ha a termék az elvártakhoz képest nem működik tökéletesen, kérem, vegye figyelembe a következőket:

A jótállási idő megfelelő használat mellett 24 hónapig tart a vásárlás időpontjától számítva. Kérem, őrizze meg a vásárlási bizonylatot, valamint az eredeti csomagolást. A jótállás az anyagi vagy gyártási hibákra vonatkozik, a törékeny részek sérülésére nem (pl. a testen). A nem rendeltetésszerűen használt gépek cseréje kizárva. A garancia megszűnik, ha a gép a szervizünk jóváhagyása nélkül volt javítva.

A jótállási javítás kizárólag a vásárlási bizonylat csatolása esetén lehetséges.

A reklamációról szóló további információkat a www.offia.hu weboldalon találja meg, valamint formanyomtatvány kitöltésére is van lehetőség az oldalon.

Likvidálás:



Az elektromos és elektronikus berendezések és alkatrészek hulladékainak (waste electrical and electronic equipment - WEEE) kezeléséről, gyűjtéséről, újrafeldolgozásáról és ártalmatlanításáról szóló 2012/19 / EK irányelv. Az áthúzott szemétkuka szimbólum azt jelenti, hogy a készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem szakszerű újrahasznosítás ill. ártalmatlanítás céljából át kell adni az illetékes gyűjtőhelyeknek.

Irányelv:



Kijelentjük, hogy ezt az eszközt a rá vonatkozó szabályok és előírások szerint gyártották.